

**LEGEND - LÉGENDE**

|  |  |
|--|--|
| <b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>            | <b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>             |
| HARD SURFACE, ALL WEATHER                    | SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS                  |
| LOOSE SURFACE                                | GRAVIER  |
| CART TRACK, WINTER ROAD                      | CHEMIN DE TERRE, D'HIVER                       |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE                     | SENTIER, PERCÉE, PORTAGE                       |
| BUILT-UP AREA                                | AGGLOMÉRATION                                  |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP               | CHEMIN DE FER, VOLE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT   |
| BRIDGE                                       | PONT   |
| SEAPLANE BASE, ANCHORAGE                     | HYDROAÉROPORT, MOULAGE                         |
| <b>LANDMARK FEATURES</b>                     | <b>POINTS DE REPÈRE</b>                        |
| GRAVEL PIT                                   | GRAVIER  |
| HOUSE, BARN                                  | MAISON, GRANGE                                 |
| CHURCH, SCHOOL                               | ÉGLISE, ÉCOLE                                  |
| POST OFFICE                                  | BUREAU DE POSTE                                |
| HISTORICAL SITE                              | LIEU HISTORIQUE                                |
| TOWERS: FIRE, RADIO                          | TOURS: FEU, RADIO                              |
| WELL: OIL, GAS                               | PUITS: PÉTROLE, GAZ                            |
| TANK: OIL, GASOLINE, WATER                   | RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU               |
| TELEPHONE LINE                               | LIGNE TÉLÉPHONIQUE                             |
| POWER TRANSMISSION LINE                      | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE                   |
| MINE   | MINE   |
| CUTTING, EMBANKMENT                          | CRÈNEAU, REMBLAI                               |
| <b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>         | <b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>      |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT | INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE   |
| COUNTY, DISTRICT                             | COMTE, DISTRICT                                |
| TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED - UNSURVEYED      | CANTON, PAROISSE - ARRENTÉE - NON ARRENTÉE     |
| TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED         | TOWNSHIP, ATC-ARRENTÉE, NON ARRENTÉE           |
| SECTION CORNERS                              | COINS DE SECTION                               |
| MUNICIPALITY                                 | MUNICIPALITÉ                                   |
| INDIAN RESERVE, PARK, ETC                    | RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC                    |
| HORIZONTAL SURVEY POINT                      | REPÈRE DE NIVELLEMENT                          |
| BENCH MARK WITH ELEVATION                    | REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE                |
| SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER         | POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU       |
| <b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>         | <b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>           |
| STREAM, SHORLINE: INDEFINITE                 | COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE                   |
| DIRECTION OF FLOW                            | DIRECTION DU COURANT                           |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE                      | LAC, LAC INTERMITTENT                          |
| FLOODED LAND                                 | TERRAIN INONDÉ                                 |
| MARSH, SWAMP (WOODED)                        | MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)                       |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS                  | LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX           |
| SAND: ABOVE, IN WATER                        | SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU                   |
| STRING BOG                                   | MARECAGE EN ENFLADE                            |
| TUNDRA, PONDS, POLYGONS                      | TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGOONAUX              |
| RAPIDS, FALLS, RAPIDS                        | RAPIDES, CHUTES, RAPIDES                       |
| FORESHORE FLATS                              | ESTRANS  |
| ROCK   | ROCHE  |
| DAM  | BARRAGE  |
| WHAMP  | QUAI   |
| DITCH  | FOSSÉ  |
| <b>RELIEF FEATURES</b>                       | <b>RELIEF</b>                                  |
| CONTOURS                                     | COURBES DE NIVEAU                              |
| APPROXIMATE CONTOURS                         | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES               |
| DEPRESSION CONTOUR                           | COURBE DE CUVETTE                              |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER     | POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| ESKER  | ESKER  |
| PINGO  | PINGO  |
| SAND, SAND DUNES                             | SABLE, DUNES                                   |
| PALSA BOG                                    | PALSE  |
| WOODED AREA                                  | RÉGION BOISÉE                                  |
| CLEARED AREA                                 | RÉGION DÉBOISÉE                                |

**PHOTOGRAPHY COMPILATION** / **PHOTOGRAPHIE RESTITUTION**

**GRID ZONE DESIGNATION** / **DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE**

**100,000 M SQUARE IDENTIFICATION** / **IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M**

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO A POINT** / **EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES RÉFÉRENCES À UN POINT**

**REFERENCE POINT** / **POINT DE REPÈRE**

**CHURCH - ÉGLISE** (see above) / **ÉGLISE** (voir ci-dessus)

**EASTING**: Read number on grid line immediately to left of point. / **LONGITUDE (EST)**: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

**NORTHING**: Read number on grid line immediately below point. / **LATITUDE (NORD)**: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

**GRID REFERENCE SAMPLE** / **EXEMPLE DU QUADRILLAGE**

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 13** / **QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

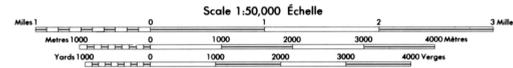
The 1976 MAGNETIC BEARING is 17°07' (304 mils) EAST OF GRID NORTH. / **ANNUAL CHANGE DECREASING 6.2'**

La référence magnétique en 1976 est 17°07' (304 mils) EST AU NORD DU QUADRILLAGE. / **VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 6.2'**

**INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.** / **UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELITE DE 1986 NA MONTRE AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS CONSTRUITS D'IMPORTANCE.**

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1985. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL** / **ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
**CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES** / **EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**



**ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER** / **EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, LE MINISTRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1985. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

